## **Declaration and Power of Attorney for Patent Application**

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

## 日本語宜言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する :	As a below named inventor, I hereby declare that:
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が 求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明 者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先 且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じて いる。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
	METHOD FOR GPCR ASSAY WITH A COEXPRESSED Gα
	PROTEIN
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェック されている場合は、この限りでない :	The specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
に日に出願され、 この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、 であり、且つ の日に補正された出願(該当する場合)	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記 明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。 ,	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重量な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC

## Japanese Language Declaration (日本語宜言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第35編題365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a)-(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

でで、他を主張する本田観の田観日よりも前の田観日を有する外国での特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。		any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claimed 優先権主張なし
2003-170032	Japan	13/June/2003	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	_
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
			_ 🗆
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	<del>-</del>
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
国法典第35編119条(e)項(		I hereby claim the benefit under Title 35, 119(e) of any United States provisional a	pplication(s) listed below.
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)		Filing Date) (出願日)
典第35編第120条に基づくなるPCT国際出願についてもを主張する。また、本出願の名35編第112条第1段に規定PCT国際出願に開示されてい出願日と本国内出願日またはPされた情報で、連邦規則法典第	なる米国出願についても、その米国法利益を主張し、又米国を指定するいか、その同第365条(c)に基づく利益特許請求の範囲の主題が、米国法典第2された態様で、先行する米国出願又はいない場合においては、その先行出願のPCT国際出願日との間の期間中に入手337編規則1.56に定義された特許に開示義務があることを承認する。	I hereby claim the benefit under Title 35, 120 of any United States application(s), of international application designating the and, insofar as the subject matter of each application is not disclosed in the prior U International application in the manner prof Title 35, United States Code Section 1 to disclose information which is material Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.	or 365(c) of any PCT United States, listed below in of the claims of this inited States or PCT rovided by the first paragraph 12, I acknowledge the duty to patentability as defined in action 1.56 which became
		available between the filing date of the p national or PCT International filing date	• •
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)		of application.

私は、ここに表明された私自身の知識に係わる陳述が真実であり、 且つ情報と信ずることに基づく陳述が、真実であると信じられること を宣言し、さらに、故意に虚偽の陳述などを行った場合は、米国法典 第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方 により処罰され、またそのような故意による虚偽の陳述は、本出願ま たはそれに対して発行されるいかなる特許も、その有効性に問題が生 ずることを理解した上で陳述が行われたことを、ここに宣言する。 I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

## Japanese Language Declaration (日本語宜言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 護士及び/または弁理士を任命する。 (氏名及び登録番号を記載する こと) POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

Stanley P. Fisher, Reg. No. 24,344, and Juan Carlos Marquez, Reg. No. 34,072.

<b>專類送</b> 付先	Send Correspondence to:
	Stanley P. Fisher Reed Smith LLP 3110 Fairview Park Drive ,Suite 1400 Falls Church, Virginia 22042-4503
直通電話連絡先 : (氏名及び電話番号)	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
	Telephone: (703) 641-4211 Fax: (703) 641-4340
唯一または第一発明者氏名	Full name of sole or first inventor
	Tomoko TAKESHITA
発明者の署名 日付	Inventor's signature Date
住所	TomokoTAKESHITA 13/25/2003
1年7月	Residence
FILM	Kawagoe, Japan
国籍	Citizenship Japan
郵便の宛先	Post office Address c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group, New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan
第二共同発明者がいる場合、その氏名 第二共同発明者がいる場合、その氏名	Full name of second joint inventor, if any
	Jun OTOMO
第二共同発明者の署名 日付	Second inventor's signature Date  Jun OTOMO 12/26/2003
住所	Residence Tokyo, Japan
国籍	Citizenship
	Japan .
郵便の宛先	Post office Address c/o Hitachi, Ltd., Intellectual Property Group, New Marunouchi Bldg. 5-1, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, Japan
・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)